



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

FEI Jumping Rules 2022

https://inside.fei.org/sites/default/files/Jumping_Rules_2022_final_mark-up_0.pdf

Ιπποδρόμιο, Ιπποδρόμια Προθέρμανσης και Εμπόδια Εξάσκησης , σ.13

4.2. Any obstacles 1.30 m or higher must have a minimum of two poles on the take-off side of the obstacle, regardless of whether or not a ground line is used. The lower pole must always be below 1.30 m. One end of the lower pole of a practice obstacle must be in a cup. The other end may rest on the ground.

4.2 Κάθε εμπόδιο 1,30μ ή ψηλότερο πρέπει να έχει τουλάχιστον δύο βαλβίδες, από την πλευρά απογείωσης του εμποδίου, άσχετα από το εάν χρησιμοποιείται γραμμή εδάφους ή όχι. Η χαμηλότερη βαλβίδα πρέπει πάντα να είναι κάτω από το 1,30μ. Η μία πλευρά της βαλβίδας που βρίσκεται πιο χαμηλά σε ένα εμπόδιο προθέρμανσης πρέπει να βρίσκεται σε κουτάλα. Η άλλη πλευρά μπορεί να ακουμπά στο έδαφος.

5.1. Athletes may train their Horses in gymnastic exercises using placing poles on the ground, but obstacles used for this purpose may not exceed 1.30 m in height. Athletes using such obstacles must not violate the rules against rapping (see JRs Art. 243.2.1). Training exercises consisting of a line of obstacles in succession without a stride in between (in-out/bounce exercises) are permitted if there is sufficient space. For these exercises a maximum of three obstacles with a height not exceeding 1.00 m may be used; minimum distance between obstacles is 2.50 m, maximum distance is 3.00 m. Gymnastic/training exercises as described above are not permitted during the warm-up for a Competition.

5.1. Οι Αθλητές μπορούν να εξασκούν τους Ίππους τους σε γυμναστικές ασκήσεις χρησιμοποιώντας βαλβίδες επί του εδάφους αλλά τα εμπόδια, που χρησιμοποιούνται για αυτόν τον σκοπό, δεν επιτρέπεται να υπερβαίνουν το 1,30μ σε ύψος. Οι Αθλητές, που χρησιμοποιούν τέτοια εμπόδια, δεν επιτρέπεται να παραβιάζουν τους κανόνες κατά της κακής μεταχείρισης (Άρθρο 243.2.1). Γυμναστικές ασκήσεις που αποτελούνται από μια σειρά εμποδίων διαδοχικά χωρίς διασκελισμό μεταξύ τους (μέσα-έξω / άλμα φύλλου) επιτρέπονται, εφόσον υπάρχει επαρκής χώρος. Για αυτές τις ασκήσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν το πολύ τρία εμπόδια με ύψος που δεν ξεπερνά το 1,00μ. Ελάχιστη απόσταση μεταξύ των εμποδίων 2,50 m, μέγιστη απόσταση 3,00 m. Ασκήσεις εκγύμνασης όπως περιγράφονται παραπάνω δεν επιτρέπονται κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης για τον αγώνα.

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

5.2. Placing Poles: if there is enough space placing poles may be used and placed on the ground not closer than 2.50 m on the take-off side of a vertical obstacle not exceeding 1.30 m in height. A placing pole may be used on the landing side not closer than 2.50 m when the obstacle is jumped at the trot or three metres if at the canter. Any pole placed approximately six metres or more from an obstacle on either side or on both sides is not considered a placing pole and is therefore allowed to be used with both verticals and oxers. Poles on the ground as described above may not be used during the warm-up for a Competition

5.2. Ρυθμιστικές Βαλβίδες (Placing Poles – Barres de réglage): εάν υπάρχει αρκετός χώρος μπορεί να γίνει χρήση ρυθμιστικών βαλβίδων τοποθετημένων επί του εδάφους όχι πλησιέστερα από 2,50μ από την πλευρά απογείωσης ενός καθέτου εμποδίου, το οποίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,30μ σε ύψος. Μπορεί να γίνει χρήση μίας ρυθμιστικής βαλβίδας από την πλευρά προσγείωσης όχι πλησιέστερα από 2,50μ όταν το εμπόδιο υπερπηδάται σε τροχασμό ή 3,00μ όταν το εμπόδιο υπερπηδάται σε καλπασμό. Κάθε βαλβίδα σε απόσταση περίπου 6μ ή περισσότερο από οποιαδήποτε πλευρά εμποδίου δεν θεωρείται ρυθμιστική βαλβίδα και συνεπώς επιτρέπεται η χρήση της στα κάθετα και στα οξέρ. Βαλβίδες εδάφους όπως περιγράφονται παραπάνω δεν επιτρέπονται κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης για τον αγώνα.

Πτώσεις, σ.23

4.1.1 Fall prior to starting the round In the event of a fall of an Athlete and/or Horse at any time prior to starting the round (see JRs Art. 226.2), the combination is not eliminated but will not be permitted to start in the round in question; in this case the combination shall be listed in the results as “did not start” in that round. If the Athlete has entered more than one Horse in the Competition concerned, they must be checked by the Event’s medical service (or by a medical doctor if the medical service is not available) before they can be permitted to take part in the round in progress with their other Horse(s). In this case the Ground Jury may give the Athlete a later starting position if considered necessary. The Horse must be cleared by the Veterinary Delegate, before it may be permitted to take part in the next round or Competition at the Event.

4.1.1 Πτώση πριν την έναρξη του γύρου Στην περίπτωση της Πτώσης ενός Αθλητή ή/ & Ίππου στο χρονικό διάστημα πριν την έναρξη του γύρου (βλέπε ΚΥΕ Άρθρο 226.2), το ζευγάρι δεν αποκλείεται, αλλά δεν του επιτρέπεται η συμμετοχή στον γύρο που βρίσκεται σε εξέλιξη. Το εν λόγω ζευγάρι, καταγράφεται στις λίστες με τον όρο «Δεν εμφανίσθηκε» σε αυτόν τον γύρο. Αν ο Αθλητής συμμετέχει με περισσότερους από έναν Ίππους στο Αγώνισμα αυτό, θα πρέπει να ελεγχθεί

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

από την Ιατρική Ομάδα (ή από τον Ιατρό του Αγώνα, αν η Ιατρική Ομάδα δεν είναι διαθέσιμη), πριν του επιτραπεί να συμμετέχει στο γύρο σε εξέλιξη με τον άλλο Ίππο του. Στην περίπτωση αυτή η Αγωνόδικος Επιτροπή μπορεί να μεταθέσει την θέση εκκίνησης, αν θεωρηθεί απαραίτητο. Ο Ίππος πρέπει να κριθεί ικανός να αγωνιστεί από τον Κτηνίατρο του Αγώνα, πριν του επιτραπεί η συμμετοχή σε επόμενο αγώνισμα του Αγώνα.

Υπέρβαση Χρόνου, σ. 26

(vii) Exceeding the time allowed in all Competitions run under Table A -> One Penalty for each second commenced

ΑΡΘΡΟ 236 - ΠΙΝΑΚΑΣ Α. 1.

Τα σφάλματα καταμετρώνται σε Βαθμούς Ποινής ή με Αποκλεισμό σύμφωνα με τους πίνακες, οι οποίοι περιγράφονται σε αυτό το Κεφάλαιο. ...

(vii) Υπέρβαση του επιτρεπόμενου χρόνου σε όλους τους αγώνες που κρίνονται σύμφωνα με τον Πίνακα Α. - Ένας Βαθμός Ποινής για κάθε δευτερόλεπτο, που έχει αρχίσει

Σπιρούνια, σ.41

1.11.1. Anywhere within the grounds of the Event, the Athlete when mounted may wear only one spur on each boot.

1.11.1. Οπουδήποτε εντός των χώρων ενός Αγώνα, ένας Αθλητής, όταν είναι έφιππος, επιτρέπεται να φορά μόνο ένα σπιρούνι σε κάθε μπότα.

1.11.2. Rowel spurs, that is spurs with a notched or serrated rotating disc, are not authorised anywhere within the grounds of international Jumping Events; spurs with a rotating disc that is not notched or serrated are allowed.

1.11.2. Περιστρεφόμενα σπιρούνια, τα οποία έχουν οδοντωτούς και αιχμηρούς περιστρεφόμενους δίσκους, δεν επιτρέπονται πουθενά εντός των χώρων του Αγώνα. Σπιρούνια με περιστρεφόμενους δίσκους που δεν είναι οδοντωτοί και αιχμηροί, επιτρέπονται.

Μαστίγιο, σ.41

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

1.12.1. Anywhere within the grounds of the Event, the Athlete when mounted may carry only one whip.

1.12.1 Οπουδήποτε εντός των χώρων ενός Αγώνα, ένας Αθλητής, όταν είναι έφιππος, επιτρέπεται να φέρει μόνο ένα μαστίγιο.

1.12.2. Athletes are allowed to use a dressage whip when working on the flat but are strictly forbidden to use or carry a whip which is weighed down at the end at any time, or to carry or use one which is more than 75 centimetres in length in the arena and schooling areas when riding over poles or any obstacle. No substitute for a whip may be carried.

1.12.2 Οι Αθλητές επιτρέπεται να χρησιμοποιούν μαστίγιο ιππικής δεξιοτεχνίας κατά την επίπεδη εργασία, αλλά απαγορεύεται αυστηρά να χρησιμοποιούν ή να φέρουν μαστίγιο με βάρος στο άκρο του οποιοδήποτε, ή να φέρουν ή χρησιμοποιούν μαστίγιο μακρύτερο από 75 εκ. εντός του αγωνιστικού ιπποδρομίου και των ιπποδρομιών προθέρμανσης ή εκγύμνασης, όταν ιππεύουν πάνω από βαλβίδες ή οποιοδήποτε εμπόδιο. Κανένα υποκατάστατο μαστιγίου δεν μπορεί να κρατείται.

Πίσω μπότες, σ. 42-44

2.3. The total maximum weight of equipment allowed to be placed on a Horse's leg, front or hind (single or multiple boots, fetlock rings, etc), may not exceed 500 grams (shoe or substitute for a shoe excluded) under any circumstances, including when the equipment is wet. 2.4. For all international Jumping Events for Young Horses (five, six, seven and eight year old Horses): The following criteria must be respected in relation to hind boots worn at international Young Horses Events: Hind boots that have a rounded protective element on the inside only are the only type of hind boot allowed. The boot must have a maximum interior length of 16 centimetres; the width of the fastener must be at least five centimetres. Hind boots with additional protection for the pastern that extends below the rounded shell on the inside of the boot are allowed providing the protection is made of soft pliable material. The pastern protection that extends below the rounded shell on the inside is not taken into account when measuring the length of the boot (refer to FEI Jumping Stewards' Manual on the FEI website for photographs). Boots must be designed in such a way that both sides can be bent to fit around the Horse's leg without effort. The rounded protective element of the boot must be placed around the inside of the fetlock. The inside of the boot must be non-abrasive and smooth, that is, the surface must be even and there may not be any pressure points, i.e. there may be no pads or blocks under the lining, on the inside of the boot; for the avoidance of doubt, stitching on the inside of the protective element that attaches the inner lining to the boot, is permitted.

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

Sheepskin linings are allowed. Only non-elastic Velcro-type fasteners are permitted; no hooks, buckles, clips or other methods of attaching the fasteners may be used. The inside surface of the fastener that is in direct or indirect contact with the horse's skin must be non-abrasive. The fastener must be one-directional, that is, the strap must be attached directly from one side of the boot to the fastening component on the other side of the boot but must not wrap around the entire boot. The fastener may be secured with another Velcro-type strap extending vertically over the fastener where it is attached to the fastening component (for examples, refer to the FEI Jumping Stewards' Manual Annexes). No additional elements may be added to or inserted in the boot itself. The use of Vet Wrap or similar lightweight bandaging material under hind boots is permitted; when possible it should be applied in the presence of the Steward. A member of the Stewarding team has the right at any time to require the VetWrap/bandaging material to be removed and re-applied in his/her presence. Fetlock rings may be used for protective purposes providing they are properly adjusted and loose, and providing the total weight of equipment on the horse's leg does not exceed 500 grams under any circumstances, including when the equipment is wet (see JRs 257.2.3). Pastern bands may be used around the pastern providing they are not overtightened.

2.5 At all international Jumping Events and at all FEI World Jumping Challenge Events, only hind boots meeting the following descriptions may be used:

2.5.1 Boots as described in Art. 257.2.4

2.5.2 Boots that have a rounded protective element on the inside only, and boots with a rounded protective element on the inside and outside, that is, double-shell boots that wrap around the back of the fetlock, are permitted providing they meet the following criteria: All boots must be designed in such a way that both sides can be bent to fit around the Horse's leg without effort. For double-shell boots specifically, the boots must be pre-moulded to the shape of a horse's fetlock, i.e. the boot must be pre-moulded in a "U" shape, in such a way that the boot naturally wraps around the fetlock. Double shell boots that require the fastener(s) to be attached to permit the boot to wrap around the fetlock are not permitted. The boot must have a maximum length of 20 centimetres at its longest point. Hind boots with additional protection for the pastern that extends below the rounded shell on the inside of the boot or on both sides of the boot are allowed providing the protection is made of soft pliable material. The pastern protection that extends below the rounded shell on the inside is not taken into account when measuring the length of the boot (refer to the FEI Jumping Stewards' Manual Annexes for instructions on how to measure the length of the boot correctly). The rounded protective part of the boot must be placed around the fetlock (for boots with a protective

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063








ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

element on one side only, the protective element must be placed around the inside of the fetlock). The inside of the boot must be non-abrasive and smooth, that is, the surface must be even and there may not be any pressure points on the inside of the boot; for the avoidance of doubt, stitching on the inside of the protective element that attaches the inner lining to the boot, is permitted. Sheepskin linings are allowed. The boot may have no more than two fasteners. Only the following types of fasteners are permitted:

| | |
|---|---|
| <p>Velcro-type fasteners:</p> <ul style="list-style-type: none">- Each strap must:<ul style="list-style-type: none">o Have a Velcro or Velcro-type fastening systemo Have a minimum width of 2.5 cm if there are two straps oro Have a minimum width of 5 cm if there is only one strap- For boots with a protective element only on the inside of the fetlock, straps may be elastic or non-elastic- For double-shell boots, the straps must be elastic |  |
| <p>Stud-type fasteners:</p> <ul style="list-style-type: none">- Each strap must:<ul style="list-style-type: none">o Be made of elastico Have a minimum width of 2.5 cmo Have holes that fit over a stud on the boot |  |
| <p>Hook-type fasteners:</p> <ul style="list-style-type: none">- Each strap must:<ul style="list-style-type: none">o Be made of elastic |  |
| <ul style="list-style-type: none">o Have a minimum width of 2.5 cmo Have a hook at the end that fits into an "eyelet" on the boot | |

The inside surface of the fastener that is in direct or indirect contact with the horse's skin must be non-abrasive. All fasteners must be one-directional, that is, the strap must be attached directly from one side of the boot to the fastening component on the other side of the boot but must not wrap around the entire boot. Velcro-type fasteners may be secured with another Velcro-type strap extending vertically over the fastener where it is attached to the fastening component (for examples, refer to FEI Jumping Stewards' Manual Annexes). No mechanism that allows the fastener to double back on itself or that allows leverage of any kind to be applied to the fastener is permitted. No additional elements may be added to or inserted in the boot itself. The use of Vet Wrap or similar lightweight bandaging material under hind boots is permitted; when possible it should be applied in

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΙΠΠΑΣΙΑΣ

CYPRUS EQUESTRIAN FEDERATION

the presence of the Steward. A member of the Stewarding team has the right at any time to require the VetWrap/bandaging material to be removed and re-applied in their presence. Fetlock rings may be used for protective purposes providing they are properly adjusted and loose, and providing the total weight of equipment on the horse's leg does not exceed 500 grams under any circumstances, including when the equipment is wet (see JRs 257.2.3). Pastern bands may be used around the pastern providing they are not overtightened.

2.6. Plastic shields that cover the horse's eyes (i.e. glasses or sunglasses for horses) are forbidden at any time when mounted or when exercising the Horse, including when lunging. They may be used in the stable area and grazing areas.

Αμφιπόλεως 21, Ολυμπιακό Μέγαρο, Λευκωσία 2025

cyef.org

info@cyef.org.cy

+357 97 780063

